

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2022 – 2025
(skrajne daty)
Rok akademicki 2022/23, 2023/2024

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Nazwa przedmiotu	Lektorat języka hiszpańskiego
Kod przedmiotu*	
Nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Kolegium Nauk Humanistycznych
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Studium Języków Obcych
Kierunek studiów	Filologia angielska
Poziom studiów	studia pierwszego stopnia
Profil	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	I/1,2; II/3,4
Rodzaj przedmiotu	ćwiczenia
Język wykładowy	polski / hiszpański
Koordinator	mgr Beata Kawalec
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	mgr Agnieszka Bury

* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	Liczba pkt. ECTS
1		30							2
2		30							2
3		30							2
4		30							2
razem		120							8

1.2. Sposób realizacji zajęć

- zajęcia w formie tradycyjnej
- zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny) egzamin**2. WYMAGANIA WSTĘPNE**

Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1 Cele przedmiotu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego, płynne oraz poprawne posługiwanie się językiem hiszpańskim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego z zakresu studiów filologicznych.
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o teksty fachowe.

3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych ¹
EK_01	Student potrafi posługiwać się dodatkowym językiem obcym/hiszpańskim na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	K_Uo8

3.3 Treści programowe

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Semestr 1
Nauka i życie studenckie: <ul style="list-style-type: none"> • nauka, przedmioty, formy zajęć, • harmonogramy, daty, • załatwianie spraw studenckich za granicą, • przyjaciele na uczelni.
Życie codzienne i język potoczny: <ul style="list-style-type: none"> • plan dnia, zwyczaje Hiszpanów i Polaków, obowiązki domowe,

¹ W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

<ul style="list-style-type: none"> język potoczny z ulicy- kontekst studencki.
<p>Wykształcenie:</p> <ul style="list-style-type: none"> system szkolnictwa w Polsce i w Hiszpanii, hiszpańskie szkoły wyższe.
<p>Przygotowanie do wypełniania ról społecznych. Miejsce pracy i nauki:</p> <ul style="list-style-type: none"> funkcjonowanie w szkole, na uniwersytecie: reguły zachowania, formuły powitania, pożegnania, język formalny/nieformalny, prowadzenie rozmowy, negocjowanie, uprzejmość, sytuacje życia codziennego, usprawiedliwianie, organizacja miejsca pracy i nauki, wyposażenie sali, biura, pokoju, przybory, materiały i urządzenia szkolne i biurowe, czynności związane z nauką.
<p>Gastronomia:</p> <ul style="list-style-type: none"> savoir-vivre, dania regionalne, gusta i upodobania, zdrowy tryb życia, sytuacje w restauracji i barze, praca sezonowa w gastronomii.
<p>Semestr 2</p>
<p>Miasto:</p> <ul style="list-style-type: none"> instytucje w mieście, miejsca kultury i rozrywki, ich lokalizacja, poruszanie się po mieście, problemy wielkich miast i jego mieszkańców, miasta hiszpańskojęzyczne – geografia, turystyka i kultura, opis miasta, problemy wielkich miast, zmiany klimatyczne.
<p>Udział w wydarzeniach kultury i życie studenckie:</p> <ul style="list-style-type: none"> teatr, instytucje rozrywki, udział studentów w życiu kulturalnym miasta, relacjonowanie wydarzeń, umawianie się, proponowanie, odmawianie, wyrażanie planów.
<p>Podróże turystyczne:</p> <ul style="list-style-type: none"> formy podróżowania, rozumienie informacji turystycznych, planowanie podróży, ustalenie terminu, typowe sytuacje związane z podróżowaniem.
<p>Pogoda i klimat:</p> <ul style="list-style-type: none"> pogoda i zjawiska atmosferyczne, przewidywanie pogody, mapa regionalna Hiszpanii, prognoza pogody, analiza języka telewizyjnego.
<p>Semestr 3</p>
<p>Wakacje:</p> <ul style="list-style-type: none"> relacjonowanie wrażeń z podróży, czas wolny na wakacjach, imprezy wakacyjne, urodziny, wyrażanie marzeń, planowanie.
<p>Język ojczysty, języki obce:</p> <ul style="list-style-type: none"> komunikacja dnia codziennego: język standardowy, literacki a język potoczny, slang, motywacje do nauki języków obcych, refleksja nad procesem uczenia się, wymiana doświadczeń, techniki przydatne w nauce języka obcego.
<p>Doświadczenia życiowe:</p>

<ul style="list-style-type: none"> osiągnięcia, doświadczenia życiowe i umiejscawianie ich w czasie, wady, zalety, umiejętności.
<p>Mieszkanie i hotel:</p> <ul style="list-style-type: none"> szukanie mieszkania, współlokatora, szukanie mieszkania/ hotelu podczas wyjazdu do Hiszpanii, rezerwacja hotelu, problemy podczas pobytu w hotelu w Hiszpanii, plan mieszkania, lokalizacja, wynajem, mieszkiwanie ze współlokatorem – zalety i wady. Słynne domy- muzea w Hiszpanii.
Semestr 4
<p>Wpływ żywienia na zdrowie:</p> <ul style="list-style-type: none"> dieta, rodzaje diet, alergii, chorób związanych z żywieniem, styl życia i jego wpływ na żywienie, przepisy unikatowych kuchni.
<p>Kultura współczesna:</p> <ul style="list-style-type: none"> film hiszpański w XXI wieku, słynni aktorzy młodego pokolenia, festiwale filmowe, nagrody, język filmowy, kulisy biznesu filmowego.
<p>Przeszłość:</p> <ul style="list-style-type: none"> opisywanie wydarzeń, relacjonowanie, umiejscawianie wydarzeń w czasie.
<p>Praca i przygotowanie do zawodu:</p> <ul style="list-style-type: none"> CV, życiorys, zawody, rozmowa kwalifikacyjna.
<p>Wielkie postaci kultury krajów hiszpańskiego obszaru językowego:</p> <ul style="list-style-type: none"> słynni Hiszpanie, artyści hiszpańscy.

3.4 Metody dydaktyczne

Metody komunikatywne

Formy organizacyjne: praca indywidualna, praca w parach, praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, gry dydaktyczne, ćwiczenia na rozumienie ze słuchu, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia zgodnego z kierunkiem studiów, analiza tekstów z dyskusją, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka hiszpańskiego specjalistycznego.

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
---------------	--	--

EK_01	krótsza i dłuższa wypowiedź pisemna i ustna, test pisemny jednokrotnego wyboru, egzamin pisemny (test jednokrotnego wyboru, dłuższa wypowiedź pisemna), projekt indywidualny (prezentacja multimedialna z zakresu wybranej specjalności lub prezentacja wybranego zagadnienia dot. wybranej specjalności i pracy dyplomowej) jako część egzaminu ustnego, realizowana w trakcie trwania semestru, obserwacja w trakcie zajęć	ćwiczenia
-------	--	-----------

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów uczenia się, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu potrzeba minimum 50% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:

- praca projektowa (prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności),
- zaliczenie sprawdzianu pisemnego (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna).

Formy zaliczenia:

- krótsza i dłuższa wypowiedź ustna,
- zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna,
- wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności (lektura, sprawozdanie/streszczenie artykułu naukowego, prezentacja multimedialna tematu z zakresu studiowanej specjalności wraz z omówieniem).

Semestr 1: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego).

Semestr 2: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego).

Semestr 3: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego).

Semestr 4: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego związanego z prezentacją multimedialną), wykonanie pracy egzaminacyjnej, części ustnej: przygotowanie i przedstawienie na forum grupy prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanego kierunku i specjalności.

Umiejętności w zakresie języka obcego zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 ESOKJ.

Ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Egzamin / zaliczenie końcowe: egzamin pisemny testowy na poziomie B2 i dłuższa wypowiedź pisemna, egzamin ustny – prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności realizowane podczas semestru 4.

Kryteria oceny prac pisemnych:

- 5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 91%-100%
- 4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 81%-90%
- 4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 71%-80%

- 3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 61%-70%
 3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 50%-60%
 2.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 50%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

5.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 91%-100%
 Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji.

4.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 81%-90%
 Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi.

4.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 71%-80%
 Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi.

3.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 61%-70%
 Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna.

3.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 50%-60%
 Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania.

2.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się poniżej 50%
 Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji.

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów uczenia się.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z planu studiów	120
Inne z udziałem nauczyciela (udział w konsultacjach)	20 (18 udział w konsultacjach, 2 udział w egzaminie-części pisemnej)
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, czas na przygotowanie lektury/projektu, czas na przygotowanie prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i	60 (przygotowanie do zajęć, czas na przygotowanie lektury/projektu, czas na przygotowanie prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i seminarium

seminarium dyplomowego do zaliczenia końcowego, praca własna w ramach e-dydaktyki)	dyplomowego do zaliczenia końcowego, praca własna w ramach e-dydaktyki)
SUMA GODZIN	200
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	8

* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	brak
zasady i formy odbywania praktyk	nie dotyczy

7. LITERATURA

Literatura podstawowa: Aula Internacional Plus 3 (Jaime Corpas, Eva Garcia, Agustin Garmendia, 2020)
Literatura uzupełniająca: Raya, Rosario Alonso, Castro, Alejandro Castaneda. <i>Gramática básica del estudiante de español</i> . Wyd. LektorKlett, 2012.
TREŚCI Z WYBRANYCH ŹRÓDEŁ ELEKTRONICZNYCH.

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej